AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 2 - Consulter les éditions du *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions - GroulleauItem[1554 T]I Grou] 124 Ne m'usez plus de baisers savoureux

[1554_TJI_Grou] 124 Ne m'usez plus de baisers savoureux

Présentation générale du poème

Titre de la pièceLe neuviesme Baiser dudit Joannes Secondus, par ledit S. R. Incipit non moderniséNe m'usez plus de baisers savoureux

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition: 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[1568c TJI Bon] 164 Ne m'usez plus de baisers savoureux[

Collection Édition: 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[1599 TJI Coust] 014 Ne m'usez plus de baisers savoureux

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[1556c TJI Denise] 120 Ne m'usez plus de baisers savoureux

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[1550 Tradlatfr Grou] 126 Ne m'usez plus de baisers savoureux

Collection Édition: 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[1554_Par_Gort] 123 Ne m'usez plus de baisers savoureux[] est une variation de ce document

Afficher la visualisation des relations de la notice.

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16 Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplairehttp://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog

Type de numérisationNumérisation totale

Remarques2017-10-07 MS: dans la transcription, le vers "En quelque trou, quelque cave ou rocher," était suivi d'un "[[à vérifier]]". La transcription me paraît juste et évidente, raison pour laquelle j'ai supprimé le "[[à vérifier]]"

Transcription du poème

Texte

Ne m'usez plus de baisers savoureux A tous propos, ne derys [[de rys]] amoureux, Et ne vueillez tousjours en ceste sorte {F7r}Pendre à mon col contrefaisant la morte : Car tous plaisirs doivent avoir moyen, Et tout ainsi comme un excellent bien Plaist aux espritz, aussi tost il rameine Sur ce plaisir quelque ennuyeuse peine. Si neuf baisers de vous avoir je veux, Ostez en sept, & n'en donnez que deux. Deux baisers cours de bouche & langue seiche Telz qu'Apollo, armé de mainte flesche, Peult de sa seur Dyane recevoir, Ou comme ceux qu'un pere peult avoir Par ferme amour de sa fille pucelle, Oui ne sentit oncques une estincelle Du feu d'Amours & puys soudainement Vous eslongnez & cachez seurement En quelque trou, quelque cave ou rocher, Je vous iray en vostre trou, chercher En vostre cav∉ & rocher grand & creux Ou tout soudain, comme vaincueur heureux Dessous ma main je vous rendray captive Comme un Millan la Colombe craintive : Vaincuë alors, mes deux mains sentirez Et en pendant à mon col tascherez Par sept baisers mon courroux apaiser, Et si faudrez à sept fois me baiser, Dequoy apres venger je me voudray Et par sept fois, sept baisers je prendray, {F7v}Et corps à corps vous tenant bien estrainte Empescheray la fugitive crainte, Tant que m'ayez pour me rendre apaisé A mon plaisir satisfait & baisé, Et fait serment par vostre grac∉ esquise

Que vous voudrez cent fois estre reprise D'avoir commis une faute si grande, Pour l'aquitter de si petité amande,[[.]]

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 124 FoliotationF6v, F7r, F7v Présentation typo-iconographiqueIllustration entre le titre et la pièce sur le folio F6v.

Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s): Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021